



# Bienal Iberoamericana de Diseño (BID10)

## ITINERANCIA URUGUAY

### Sobre la BID

La exposición central de la BID muestra, concentradas, las mejores expresiones del diseño reciente de los veintidós países de Latinoamérica, Portugal y España. Está formada por más de 400 trabajos de diseñadores de todas las áreas del Diseño: Gráfico, Textil y Moda, Digital y Diseño de Producto, Arquitectura e Interiorismo. Entre estos trabajos, seleccionados por el Comité Asesor de la BID, un Jurado internacional ha señalado los mejores por categoría y país, que aparecen en la exposición con la significación de Premios BID10.

Además, en 2010, se incluyeron por primera vez dos criterios transversales para la selección de trabajos: las denominaciones “Diseño para todos” y “Diseño para el desarrollo” señalan, respectivamente, proyectos que hacen más fácil la vida a personas con independencia de sus condiciones de edad, género y capacidades o que proponen ideas especialmente activadoras de los sectores económicos en sus respectivas regiones. En ese variado y ecléctico conjunto, sobresalen así trabajos que inciden en la inclusión social y que son manufacturados por determinados colectivos de personas favoreciendo la producción y la economía local sin dejar de lado la creatividad y el diseño contemporáneo y moderno.

Como dice la Declaración de Madrid, que sirvió en 2007 de texto fundacional de la Bienal Iberoamericana de Diseño, ésta es mucho más que una exposición de trabajos. Es un evento que aborda el territorio del diseño de manera transversal: desde la educación y la cultura hasta la economía, que acerca las sociedades y las personas y es la expresión de una región que empieza a tener voz propia. Así, países que estaban al margen del escenario internacional, comienzan a ser observados con interés, por su capacidad creativa y soluciones diferentes en relación a los patrones establecidos. Son regiones que sacan a la luz sus emergentes propuestas de diseño sin complejos y con la confianza de que su trabajo es una oportunidad que ayuda a asimilar los cambios de una sociedad en perpetuo movimiento. Porque el diseño es capaz de producir él mismo cambios significativos en la vida de las personas gracias a su capacidad para transformar la realidad. Y en esa búsqueda y toma de posición el diseño tiene todo el derecho de convertirse en un espacio de resistencia, comprometido, talentoso y, cómo no, competitivo.

La BID10 se presenta como una ventana para acercarnos más a dichas realidades y a esas identidades diversas desde el trabajo que están desarrollando, poco a poco y creativamente, los diseñadores de estos veintidós países amigos, a través de algunos de sus proyectos más interesantes. Ideas espejo de sus sociedades; estrategias y soluciones para conectar con su tiempo y con su gente.

En ese camino, la itinerancia de la exposición BID10 permite que una parte de los trabajos seleccionados pueda mostrarse en otras ciudades y países para confrontarse con otras culturas y otros públicos, contribuyendo así, a la visibilidad de los profesionales del diseño: el diseño iberoamericano existe y se está convirtiendo, además, en una pujante realidad.

La BID, que ha sido pensada como un proyecto de cooperación de la comunidad iberoamericana en torno al diseño y que convoca de manera horizontal a todos los países iberoamericanos, es impulsada y organizada por la Asociación Diseñadores de Madrid y Fundación Diseño Madrid (DIMAD), una entidad sin ánimo de lucro que desarrolla sus actividades desde el ámbito de la Comunidad de Madrid, si bien muchas de ellas tienen proyección internacional. DIMAD está constituida con el principal objetivo de convertirse en un instrumento estratégico de referencia para la promoción, proyección y divulgación de la cultura del diseño que debe tener al conjunto de la sociedad como destinatario final.

Como compañeros de viaje la BID10 contó con la colaboración del comité asesor y los equipos BID de cada país que garantizan la calidad de la selección, y con el apoyo de las instituciones que la hicieron posible: Fundación ONCE, Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación /AECID, Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, Ministerio de Cultura, Ministerio de Industria, Turismo y Comercio/ ENISA y Ayuntamiento de Madrid.

### DIMAD

[www.dimad.org](http://www.dimad.org)

Bienal Iberoamericana de diseño

[www.bid-dimad.org](http://www.bid-dimad.org)



RTM GROUP INC. / PABLO D'ANGELO / URUGUAY.



MENINI / NICOLA AGUSTÍN MENINI Y CARLO NICOLA / URUGUAY.



GALÚ-LAS ZAPATERAS SR / LLUCÍA BÜCHNER Y CAROLINA PORADOSÚ GALÍPOLO / URUGUAY.

### Explorando la Visión Iberoamericana en clave Uruguay

Conformar un equipo asesor por Uruguay, para representar a nuestro país en el escenario del diseño iberoamericano, se presentó como un gran desafío a la vez que una oportunidad ineludible para dimensionar la producción de diseño en nuestro país. Se realizó una convocatoria abierta de participación por medio de la Cámara de Diseño del Uruguay, a la vez que se invitó a actores de diseño externos a la misma para ampliar la muestra con el fin de reunir, evaluar y seleccionar la mayor diversidad de exponentes disciplinares de nuestro medio. Uruguay estuvo representado por 31 trabajos, 4 de los cuales obtuvieron el premio BID\_10. La BID presenta una oportunidad única de conocer el desarrollo de la disciplina en distintos países de Iberoamérica, una producción que generalmente está fuera de los circuitos centrales tradicionales.

Es gratificante comprobar el nivel de la producción de nuestros países, y verificar que existe una visión iberoamericana que dialoga con nuestras realidades sociales, productivas, con nuestras tradiciones y nuestros conflictos generando un diseño con una mirada particular. Dentro de este contexto la producción uruguaya tiene una impronta cosmopolita, hija de las tradiciones del modernismo que llegó de la mano de los inmigrantes, la cual se consolidó con los aportes de arquitectos artistas y diseñadores locales en la segunda mitad del SXX. Esta visión presenta particularidades que la diferencian de otras regiones y encuentra puntos de contacto con la producción de Argentina, en lo que podría definirse como una mirada rioplatense.

En su presentación Uruguay mostró trabajos de sólida factura conceptual, la que abarca áreas muy diversas, tocando temas tecnológicos, sociales, productivos y de identidad. La muestra permite ver un diseño uruguayo que si bien se presenta joven en el contexto internacional, combina de forma interesante frescura y tradición, innovación y profundidad conceptual.

Álvaro Heinzen, Rossana Demarco y José de los Santos.

### URUGUAY

P\* PABLO D'ANGELO BORABINO / RTM GROUP INC.

P\* MARÍA CRISTINA LASARGA / Q ORFEBRERÍA CONTEMPORÁNEA.

P\* LORENA QUIROGA / QUIROGAQUIROGA.

P\* ALEJANDRO SEQUEIRA / TROCADERO GABINETE DE DISEÑO

GABRIELA POHOSKI ORTIZ Y SERFIO FERRANDO VICTORINO / 7MM

DIEGO CATALDO Y SERGIO RODRÍGUEZ / BARBA

FERNANDO DÍAZ MORALES / TIPOTYPE

VICTORIA VARELA Y FLORENCIA BIANCHI / EL ORIGEN

LAURA NÚÑEZ / INTENDENCIA DE MONTEVIDEO. EQUIPO DE COMUNICACIÓN INSTITUCIONAL

MARÍA EUGENIA ESTEVES- SCHRÖDER / MINGA

LUCÍA BÜCHNER Y CAROLINA PORADOSU / GALÚ

AUGUSTO GIOVANETTI / PRRR.TV

HORACIO TODESCHINI Y FRANCISCO LAPETINA / GLOT

ANA PIRIZ & AGUS COMAS / IN.USE

MAXIMILIANO IZZI Y MARÍA TERESA MENDARÓ / LAB CONCEPTOS

VICENTE LAMÓNACA / TIPOTYPE

SANTIAGO VELAZCO SUÁREZ Y GABRIEL PICA / LAND

MARIELLA CLEFFI Y LUÍS LÓPEZ / ESTUDIO LÓPEZ CLEFFI

GUSTAVO WOJCIECHOWSKI / MACA DISEÑO

MARIANNA CORBO GIMENO / MARULA HOME

AGUSTÍN MENINI Y CARLO NICOLA / MENINI NICOLA

MARÍA JOSÉ FERRERER / MJF COMUNICACIÓN

RODOLFO PETTIROSSI Y ARIANA IUSIM

MARIELLA PRADA / PRADA DISEÑO DE AUTOR

FLORENCIA QUAGLIOTTI / MINGA

DANIEL SCHARF ALFIE

GONZALO SILVA PENELA / I+D DISEÑO

MARTÍN SOMMARUGA / SRTA. PEEL

LORELEY TURIELLE / UPG - UNIDAD DE PRODUCCIÓN GRÁFICA

FELIPE RIDAO BATTAGLINO / USTED

P\* PREMIADOS

ORGANIZAN

CENTRAL DE DISEÑO di\_mad

COLABORAN



APOYAN



Cámara de Diseño de Uruguay  
Conglomerado de Diseño de Uruguay